

Rádió/CD cserélő

San Francisco RDM 127

Használati utasítás





A készülék a 70 MHz.-es sávban működő URH adók vételére nem alkalmas. Az OIRT sáv vételét (Kossuth, Petőfi, Bartók) lehetővé tevő keverő, külön tartozékként megvásárolható, az egy éves jótállási időn belül. A vásárlás lehetőségét a jótállást vállaló biztosítja.

Tartalomjegyzék

Rövid leírás	4	Adóállomások tárolása	15	Műsorszám kiválasztása	20
Fontos tudnivalók	10	A legerősebb adók automatikus tárolása Travelstore-ral	15	MIX	21
Amit feltétlenül el kell olvasnia	10	Tárolt adók lehívása	15	CDC üzemmód bekapcsolása	21
Közlekedés-biztonság	10	Tárolt adók bejátszása		CD-lemez és műsorszám kiválasztása	21
Beszerelés	10	Preset Scan-nal	15	MIX	21
Telefon-mute (elnémítás)	10	Adók bejátszása Radio Scan-nal	15	A kijelzés módjának megválasztása	22
Tartozékok	10	A bejátszási idő (Scan) módosítása	16	A kijelzés módjának tárolása	22
Lopásvédelmi rendszer: KeyCard (kulcskártya)	11	Az állomás kereső menet érzékenysége- nek módosítása	16	SCAN	22
A készülék üzembe helyezése	11	Sztereo-mono átkapcsolás (URH)	16	CD-lemezek elnevezése	22
A kulcskártya kivétele	11	PTY - programtípus (műsorfajta)	16	CD-lemez nevének törlése	
Második kulcskártya "betanítása" / kulcskártya pótlása	11	Műsorfajta	16	DSC-UPDATE művelettel	23
Az autórádió-okmány adatainak kijelzése	11	Közlekedési adás vétele		DSA	24
Short Additional Memory (S.A.M.)	12	RDS-EON-nal	19	Equalizer (kiegyenlítő) funkciók áttekintése	24
Turn On Message (T.O.M.)	12	Közlekedési adás elsőbbségének be- / kikapcsolása	19	HIFI-bemérés	24
Optikai kijelzés mint lopás elleni védelem	12	Figyelmeztető hangjelzés	19	Manuális equalizer-beállítás	26
A kulcskártya karbantartása	12	Automatikus keresőmenet indítása	19	Preset-equalizer-beállítások lehívása ..	26
Üzemmód választás	13	Közlekedési közlemény és figyelmeztető hangjelzés		Az equalizer-beállítások kijelzése	27
Rádió üzemmód RDS-sel	13	hangerősségének beállítása	20	Az equalizer-móduzból való kilépés ...	27
AF - alternatív frekvencia	13	GEO beállítása a közlekedési közlemény és a figyelmeztető		DSA-Demo	27
REG - regionális (helyi) adás	13	hangjelzés számára	20	DNC	28
Hullámsáv választás	14	CD- és CD-váltó (CDC)		DNC bemérése	28
Adók behangolása	14	üzemmód	20	DNC-érzékenység beállítása	28
Lapozás az adók vételi láncában (csak URH)	14	CD-üzemmód bekapcsolása	20	Programozás DSC-vel	29
Tárolási szint átváltása (csak URH)	14	CD-lemez behelyezése	20	Áttekintés a DSC-vel történt gyári alapbeállításokról	31
		CD-lemez kivétele	20	Műszaki adatok	32

Rövid leírás

① **Be- / kikapcsolás ON-nal:**

Nyomja meg **ON**-t.

Az **ON**-nal történő bekapcsoláshoz a kulcskártyának betolva kell lenni, a készülék az előre beállított hangerővel játszik.



Ki- / bekapcsolás a kulcskártyával:

A készüléknek **ON**-nal bekapcsolt állapotban kell lenni.

Tanács:

Erre vonatkozóan feltétlenül olvassa el a "Lopásvédelmi rendszer KeyCard (Kulcskártya)" alatt közölt információkat.

Ki- / bekapcsolás a gyújtáson keresztül:

Ha a készülék megfelelő módon van bekötve, a jármű gyújtásán keresztül ki- és újból bekapcsolható.

A gyújtás kikapcsolása után egy kettős sípoló hang (sípoló hang) emlékeztet

arra, hogy a jármű elhagyása előtt a kulcskártyát ki kell venni.

Bekapcsolás kikapcsolt gyújtásnál

Kikapcsolt gyújtásnál (a kulcskártya betolva) a készüléket így lehet tovább üzemeltetni:

A kettős sípoló hang után nyomja meg **ON**-t.

A készülék be van kapcsolva.

Egy órai lejátszási idő után a készülék a jármű akkumulátorának védelme végett automatikusan kikapcsol.

② **VOL+ / VOL-**

Hangerősség változtatása.

A bekapcsolás után a készülék az előre beállított hangerővel játszik (VOL FIX).

VOL FIX-et módosítani lehet (lásd "Programozás DSC-vel").

③ **🔇**

A hangerő hirtelen megváltoztatása.

A **🔇** billentyű lenyomásával fennáll a lehetőség a hangerő gyors lehalkítására. A kijelző "MUTE"-t (néma) jelez.

Ez a művelet ismét érvényteleníthető a **🔇**-billentyű vagy **VOL+** megnyomása révén.

Ha **VOL-**-t nyomja meg, a normál hangerősség egy beállítási értékkel kisebb, mint a **🔇** (mute)-hangerősség.

A Mute-hangerő így programozható:

- állítsa be a kívánt hangerőt
- 2 másodpercig nyomja meg **🔇**-t (sípoló hang megszólal).

Ez a hangerő mint Mute-hangerő kerül tárolásra.

🔇 kiegészítő funkciója

Tárbeviteli billentyű a DSC-menüben.

④ **FMT - sorrendkapcsoló**

Az I,II és T (Travelstore) tárolási szintek átkapcsolásához nyomja meg. Mihelyt ezt a billentyűt megnyomja, automatikus átkapcsolás történik az URH (FM) sávra.

FMT kiegészítő funkciója

A hat legerősebben fogható adóállomás tárolása Travelstore-ral: Nyomja meg **FMT**-t, amíg a sípoló hang fel nem hangzik ill. a kijelzőben "T-STORE" meg nem jelenik.

⑤ **M•L - sorrendkapcsoló**

a közép- és hosszú-hullámsávhoz.

6 Billenő kapcsoló

Rádió üzemmód



▲/▼ adókereső menet

▲ felfelé

▼ lefelé

<</>> szakaszosan le-/felfelé,
(URH-nál csak akkor, ha AF ki van
kapcsolva)

csak URH-nál:

<</>> lapozás az adók vételi láncában, ha
AF be van kapcsolva
P1.: NDR 1,2,3,4-N-
JOY,FFN,ANTENNE

CD üzemmód



▲/▼ műsorszám kiválasztása

▲ felfelé

▼ lefelé

ha ▼-t csak egyszer nyomja meg, a
játszott műsorszám újbóli indítása
következik.

>>> **gyors előrefutás**, hallhatóan (CUE),
>>> az igény szerint tartsa lenyomva.

<<<< **gyors hátrafutás**, hallhatóan
(REVIEW).
<<<< az igény szerint tartsa lenyomva.

CD-váltó üzemmód (lehetőség)



CD-lemez kiválasztása

>>> felfelé

<<<< lefelé

Műsorszám kiválasztása

▲ **felfelé**: röviden nyomja meg
**CUE - gyors előrefutás (hall-
hatóan)**: tartsa lenyomva.

▼ **lefelé**: egymás után két- vagy több
ízben röviden nyomja meg
A műsorszám újraindítása: rövi-
den nyomja meg.
**REVIEW - gyors hátrafutás (hall-
hatóan)**: tartsa lenyomva

A billenő kapcsoló kiegészítő funkciói:

További beállítási lehetőségek

AUD-dal (20)

GEO-val (19)

DSC-Mode-dal (18)

PTY-nal (14)

Előfeltétel, hogy a megfelelő funkció aktivizálva legyen.

7 Kijelző



- a) NDR2 - adóállomás neve
- b) VIVALDI - CD-lemez neve vagy
- c) 1 : 52 - idő (a lejátszott idő) és szám (a CD száma) CD-váltó üzemmódban (lehetőség)

- d) FM - hullámtartomány
- e) 6 - állomás-billentyű (1-6)
- f) I, II, T - I,II vagy Travelstore tárolási szintek
- g) CD-IN - CD-lemez behelyezve
- h) - sztereó
- i) lo - keresőmenet érzékenysége
- j) AF - alternatív frekvencia RDS-nél
- k) TA - közlekedési adóállomás elsőbbsége
- l) TP - közlekedési adóállomás (vételen)
- m) PTY - műsorfajta aktivizálva
- n) MIX - CD-műsorszám-lejátszás véletlenszerű sorrendben
- o) T5 - az 5. CD-műsorszám lejátszása folyik

8 Lopásvédelmi rendszer: KeyCard (kulcskártya)

A készülék működtetéséhez a kulcskártyának betolva kell lenni.



A kulcskártya betolása

Kitolt helyzetű kulcskártya-nyelvnél a kulcskártyát az érintkezési felülettel fölfelé tolja be a nyílásba.

Szükség esetén a kulcskártya-nyelvet megnyomással ugrassa ki. Feltétlenül olvassa el a "Lopásvédelmi rendszer: KeyCard (kulcskártya)" alatt közölt információkat.

Villogó kulcskártya-nyelv

Ha a rádió ki van kapcsolva és a kulcskártya ki van véve, a kulcskártya-nyelv villog, mint optikai lopásvédelem, ha a megfelelő beállítások megtörténtek. További információk: "Programozás DSC-vel".

Ez a villogás kikapcsolható, ha a kulcskártya-nyelvet megnyomva a helyére ugratja be.

9 SC/MIX

Rádió üzemmód

Scan

Röviden nyomja meg **SC/MIX**-et - "FM SCAN" felváltva világít a vételen lévő adó rövid jelével. Valamennyi fogható URH-adó röviden bejátszásra kerül.

Preset Scan

Preset Scan csak akkor indítható, ha PTY ki van kapcsolva (a kijelzőben nem világít "PTY").

Kb. 2 másodpercig nyomja meg **SC/MIX**-et -

felhangzik sípoló hang, "SCAN" felváltva világít a vételen lévő adó rövid jelével.

Az állomásbillentyűkön tárolt adók röviden bejátszásra kerülnek.

Scan / Preset Scan leállítása: újból nyomja meg **SC/MIX**-et.

PTY-Scan

PTY-Scan csak akkor indítható, ha PTY be van kapcsolva (a kijelzőn "PTY" világít),

A választott műsorfajtát sugárzó adók röviden bejátszásra kerülnek.

CD üzemmód

MIX

MIX be van kapcsolva, ha a kijelzőn "MIX" világít. MIX-szel a CD-műsorszámok véletlenszerű sorrendben kerülnek lejátszásra.

MIX be- / kikapcsolása:

Röviden nyomja meg **SC/MIX**-et.

CD-Scan

SC/MIX-et kb. 2 másodpercig nyomja meg - felhangzik a sípoló hang, a kijelzőn "CD-SCAN".

A CD-műsorszámok röviden bejátszásra kerülnek.

CD-Scan leállítása:

SC/MIX-et újból nyomja meg.

CD-váltó (CDC) üzemmód (lehetőség)

MIX CD

Egy CD-lemez műsorszámai véletlenszerű sorrendben kerülnek lejátszásra. A CD-k kiválasztása számszerű sorrendben történik.

MIX MAG

Egy CD-lemez műsorszámai véletlenszerű sorrendben kerülnek lejátszásra. A CD-k kiválasztása véletlenszerű sorrendben történik.

MIX OFF

MIX kikapcsolva.

SC/MIX-et annyiszor nyomja meg,

amíg a kívánt funkció a kijelzőben röviden meg nem jelenik.

CD-Scan

SC/MIX-et kb. 2 másodpercig nyomja meg - felhangzik a sípoló hang, a kijelzőn megjelenik "CDC-SCAN".

A CD-műsorszámok röviden bejátszásra kerülnek.

CD-Scan leállítása:

SC/MIX-et újból nyomja meg.


⑩ **Io**

Keresőmenet-érzékenység átkapcsolása:

röviden nyomja meg a billentyűt.

Mono/sztereó átkapcsolás:

a billentyűt kb. 2 másodpercig nyomja meg (sípoló hang).

Mono-lejátszásnál a  sztereó-jelkép kialszik.

⑪ **TA (Traffic Announcement = közlekedési adás elsőbbsége)**

Ha a kijelzőben "TA" kerül kijelzésre, csak közlekedési adóállomások vétele történik.

Elsőbbség be/ki: nyomja meg **TA**-t.

- ⑫ **DSA (Digital Signal Adaptation - digitális jel-illesztés)**
Az equalizer (kiegyenlítő) funkció és a DNC-közlekedési zajátfedés kezelésére.
Olvassa el a "DSA", "Equalizer" ill. "DNC" alatti részletes leírást.

⑬ **AF**

Rádió üzemmód

Alternatív frekvencia RDS-üzemmódban:

Ha "AF" jelenik meg a kijelzőben, a rádió RDS-sel automatikusan megkeresi ugyanannak a műsornak egy jobban fogható frekvenciáját.

AF be/ki: röviden nyomja meg az **AF** billentyűt.

Helyi adás funkciójának be- / kikapcsolása:

kb. 2 másodpercig nyomja meg az **AF**-billentyűt (sípoló hang), a kijelzőn "REG ON" vagy "REG OFF" jelenik meg (lásd REG - helyi adás).

CD üzemmód

A kijelzés átkapcsolása név és idő (műsorszám-lejátszási idő) között: röviden nyomja meg az **AF**-billentyűt.

CDC üzemmód (lehetőség)

A kijelzés átkapcsolása név, idő (műsorszám-lejátszási idő) és sorszám (CD-sorszám) között: röviden nyomja meg az **AF**-billentyűt.

⑭ **PTY**

Programme Type = műsorfajta
PTY-nal az állomásbillentyűk műsorfajta-billentyűkké válnak. Mindegyik állomásbillentyűvel egy műsorfajta-t lehet kiválasztani, mint pl. HÍREK, SPORT, POP, TUDOMÁNY.

⑮ **≡ • SRC**

SRC (Source = forrás)
A rádió, CD és CDC/AUX (ha aktív) üzemmódok között át tud kapcsolni, ha CD-lemez be van helyezve.

≡ (Eject, kiadás)

Tartsa kb. 2 másodpercig lenyomva a billentyűt (sípoló hang), a készülék kiadja a CD-lemezt.

⑯ **1, 2, 3, 4, 5, 6 állomásbillentyűk**

Tárolási szintenként (I,II és "T") az URH-sávban 6 adó tárolható. A közép- és hosszúhullám tartományban 6-6 adót tud tárolni.

Adó tárolása - rádió üzemmódban egy állomásbillentyűt annyi ideig nyomjon, amíg a műsor ismét hallhatóvá nem válik (sípoló hang).
Adó lehívása - állítsa be a hullámsávot. URH esetében válassza ki a tárolási szintet és nyomja meg a megfelelő állomásbillentyűt.

Az állomásbillentyűk kiegészítő funkciója

PTY- műsorfajta tárolása és lehívása. Ha PTY aktivizálva van (a kijelzőben "PTY"), URH-üzemmódban minden egyes állomásbillentyűn egy műsorfajta-t tud tárolni és lehívni.



⑰ **CD-lemez betolása**

A CD-lemez címkével fölfelé történő betolása után ezt a készülék automatikusan a működési helyzetbe továbbítja. A készülék automatikusan CD-lejátszásra kapcsol át.

- 18 **DSC (Direct Software Control)**
DSC-vel programozható alapbeállításokat lehet megváltoztatni. További információkat lásd: “Programozás DSC-vel”.

- 19 **GEO**
A balance (bal- / jobboldal) és fader (elől / hátul) beállítására.



 Fader elől / hátul
 Balance balra / jobbra

Az utolsó beállítás automatikusan tárolásra kerül.

GEO kikapcsolása: újból nyomja meg a billentyűt.





Ha 4 másodpercen belül nem történik változtatás, a kijelző a korábbi állapotra kapcsol vissza.

GEO kiegészítő funkciója

A közlekedési közleményekre külön balance- és fader-beállítás (1. “GEO beállítása közlekedési közlemény és figyelmeztető hangjelzés számára”).

- 20 **AUD**
A treble (magas hangszín) és basszus (mély hangszín) beállítására a billenő kapcsoló segítségével.



 Treble +
 Treble –
 Bass –
 Bass +

Az utolsó beállítás automatikusan tárolásra kerül.

AUD kikapcsolása: újból nyomja meg a billentyűt.

Ha 4 másodpercen belül nem történik változtatás, az AUD-beállítás automatikusan befejeződik.

AUD kiegészítő funkciója

Loudness - a halk mély hangoknak az emberi halláshoz illeszkedő kiemelése.

Loudness be- / kikapcsolása:

kb. 2 másodpercig nyomja meg **AUD**-ot (sípoló hang).

Loudness be van kapcsolva, ha a kijelzőben “LD” világít.

További információkat lásd: “Programozás DSC-vel”.

Fontos tudnivalók

Amit feltétlenül el kell olvasnia

Mielőtt autórádióját üzembe helyezné, kérjük, olvassa el figyelmesen az alábbi tudnivalókat.

Közlekedés-biztonság

A közlekedés biztonsága a legfőbb parancs. Ezért autórádió-készülékét mindig úgy használja, hogy állandóan meg tudjon felelni az aktuális forgalmi helyzetnek.

Gondoljon arra, hogy 50 km/h sebességnél Ön egy másodperc alatt 14 m-t tesz meg. Azt tanácsoljuk, hogy kritikus helyzetben ne kezelje a készüléket.

A megkülönböztető hangjelzéseket (pl. rendőrség, tűzoltóság) a járműben időben és biztosan meg kell hallania. Ezért utazás közben csak mérsékelt hangerővel hallgassa a műsort.

Beszerezés

Amennyiben a készüléket saját maga kívánja beszerezni vagy bővíteni, úgy előtte feltétlenül vegye figyelembe a mellékelt beszerelési és bekötési utasításokat.

A kifogástalan működéshez szükséges, hogy a pozitív vezeték a gyújtáskapcsolón és az állandó pluszpóluson keresztül legyen bekötve.

A hangszóró-kimeneteket ne kösse a testhez.

Telefon-mute (elnémítás)

Amennyiben Ön járművében autótelefont működtet, úgy telefonálás közben a rádió-, CD-lejátszás automatikusan némára kapcsolható (telefon-mute).

A kijelzőben ekkor "PHONE" jelenik meg. Ha TA aktivizálva van, a közlekedési közleménynek elsőbbsége van. A híradás megszakad, ha Ön megnyomja a **TA**-t.

Tartozékok

Kizárólag a Blaupunkt által engedélyezett tartozékokat és pótkatatrészeket használjon.

Ezzel a készülékkel az alábbi Blaupunkt-termékeket tudja üzemeltetni:

CD-váltó

CDC A 05, CDC A 071 vagy CDC F 05

Táv működtetés

Az RC 05, RC 06 H típusú infravörös-táv működtetők lehetővé teszik, hogy Ön a legfontosabb funkciókat a kormánykerékről működtesse.

Az RC 06 H kézi táv működtető.



Erősítő

Minden Blaupunkt erősítő.

Lopásvédelmi rendszer: KeyCard (kulcskártya)

A tartozékok között van egy kulcskártya. Az autórádió azonban egy második kulcskártyával is működtethető.

Ha a kulcskártya elveszett vagy tönkrement, Ön szaküzletben egy pótkulcskártyát tud beszerezni.

Ha Ön két kulcskártyát használ, az első kulcskártya beállításai kerülnek átvételre. Önnek azonban lehetősége van arra, hogy az alábbi funkciókat egyéni módon tárolja:

Allomásbillentyűk lefoglalása, mély-, magashangszín (Trebel), balance és fader beállítása, Loudness, TA (hírközlés hangerje), sípoló hangerő.

Ezen kívül az utoljára beállított állapot marad tárolva, mint a hullámtartomány, adóállomás beállítása, TA-elsőbbiség, AF, REG ON/OFF, SCANTIME, keresőmenet-érzékelés, VOL FIX.

Így kulcskártyájának behelyezése után ismét az Ön által választott alapbeállítást találja.

A készülék üzembe helyezése

- A készülék bekapcsolása. Kitolt helyzetű kulcskártya-nyelvnél a kulcskártyát az érintkezési felülettel fölfelé tolja be a nyílásba.

Az autórádió üzemkész állapotban van.

Ha egy készülék-idegen kulcskártyát helyeznek be, a kijelzőn "CARD ERR" jelenik meg. Kérjük, ilyenkor ne kezelje a készüléket.

Kb. 10 másodperc múlva a készülék kikapcsol.

Ha másfajta kártyát helyez be (pl. telefon- vagy hitelkártyát), kb. 2 másodpercre "WRONG KC" jelenik meg.

Vegye ki a helytelen kártyát és helyezze be a készülék számára ismerős kulcskártyát.

"CARD ERR" vagy "WRONG KC" után

- Bekapcsoláshoz nyomja meg **ON**-t.

A kulcskártya kivétele

Soha ne húzza ki a kulcskártyát!

- Először nyomja meg a kulcskártyát.

A kulcskártya kivethető helyzetbe kerül.

- Vegye ki a kulcskártyát.

Második kulcskártya "betanítása" / kulcskártya pótlása

Ha a készülék az első kulcskártyával üzemben van, egy pótlólagos kulcskártyát "be lehet tanítani".

Ha Ön egy 2. kulcskártyát akar "betanítani", úgy

- tolja be az első kulcskártyát és kapcsolja be a készüléket.

- Nyomja meg **DSC**-t és \wedge / \vee -vel válasz-sza "LEARN KC"-t.

- Nyomja meg <<-t vagy >>-t.

A kijelző "CHANGE"-re vált át.

- Nyomja meg a kulcskártyát, az kivethető helyzetbe kerül.

- Vegye ki az első kulcskártyát és tolja be, amíg a "CHANGE" kijelzés látható, az új kulcskártyát.

"READY" vagy "LEARN KC" kijelzés után

- nyomja meg **DSC**-t.

Most az új kulcskártyával is működtethető a készülék.

A készülékhez legfeljebb két kulcskártya "tanítható be".

Ha "betanít" egy harmadik kulcskártyát, automatikusan megszűnik annak a kulcskártyának a jogosultsága, amelyet a "betanítás"-nál nem használt fel.

Az autórádió-okmány adatainak kijelzése

Ön a készülékhez adott kulcskártya segítségével a rádióokmányban szereplő adatokat, mint a készülék nevét, típusszámát (76 ..) és a készülék számát a kijelzőben ki tudja jeleztetni.

A kezelés menetét a "Programozás DSC-vel - READ KC" alatt találja meg.

Short Additional Memory (S.A.M.)

= rövid információ

A második, a szaküzleten keresztül beszerezhető kulcskártya lehetőséget nyújt arra, hogy a DSC-menüpont "READ KC" alatt leírtak szerint átváltó kapcsolással rövid információt olvashasson ki: pl. az autójavító műhely telefonszámát, az autókлуб segélyhívószámát.

Megfelelően felszerelt szaküzletben max. 48 jelből álló, szabadon választható szöveget tudnak beprogramozni.

Turn On Message (T.O.M.)

= bekapcsolási információ

A második, a szaküzleten keresztül beszerezhető kulcskártya lehetőséget nyújt arra, hogy minden bekapcsolás után a kiválasztott "Turn On Message" kerüljön kijelzésre. Megfelelően felszerelt szaküzletben egy max. 48 jelből álló, szabadon választható szöveget tudnak beprogramozni.

Minden alkalommal, amikor Ön a készüléket a második kulcskártyával kapcsolja be, ez a szöveg megjelenik.

Optikai kijelzés mint lopás elleni védelem

A kulcskártya-nyelv villog

Leállított járműnél és kihúzott kulcskártya mellett a kulcskártya-nyelv lopás elleni védelemképpen villoghat.

Ehhez a következő feltételeknek kell teljesülniük:

A pozitív vezetéknek és az állandó pluszpólusnak helyesen kell bekötve lenni, a beszerelési utasításban leírtak szerint.

A DSC-módban "LED ON" legyen beállítva. Szükség esetén erre vonatkozóan olvassa el a "Programozás DSC-vel - LED" alattiakat.

A villogás kikapcsolása

A villogás kikapcsolható, ha a kulcskártya-nyelve megnyomva bekattintja.

Ha általánosan ki akarja kapcsolni a villogást, a DSC-menüben állítsa be "LED OFF"-ot.

A kulcskártya karbantartása

A kulcskártya kifogástalan működése csak úgy biztosítható, ha az érintkezők mentesek az idegen részecskéktől. Kerülje az érintkezőknek kézzel való közvetlen megérintését. Szükség esetén tisztítsa meg a kulcskártya érintkezőit alkoholba mártott vattás pálcikával.

Üzem mód választás

SRC (Source = forrás) segítségével az alábbi üzemmódok között választhat:

rádió,

CD vagy

CDC (AUX)

AUX csak akkor választható, ha nincs Blaupunkt-CD-váltó csatlakoztatva.

A DSC-menüben "AUX ON"-nak bekapcsolva kell lenni.

CD üzemmód csak akkor választható, ha CD be van helyezve.

Átkapcsolás egy másik üzemmódra:

- röviden nyomja meg **SRC**-t.

Rádió üzemmód RDS-sel (Radio Data System)

A Radio Data System több kényelmet nyújt Önnek az URH-n történő rádióhallgatáshoz.

Egyre több társaság sugároz a műsorhoz kiegészítésül RDS-információkat.

Mihelyt az adóállomások műsorait azonosítani lehet, a kijelzőn megjelenik az adó rövid jele, adott esetben a regionális jelzéssel együtt, pl. NDR1 NDS (Alsó-Szászország). Az állomásbillentyűk RDS-sel műsorbillentyűkké válnak. Ön most pontosan tudja, hogy milyen műsort fog és így Ön ezáltal a kívánt műsort célzottan ki is tudja választani.

RDS további előnyöket kínál Önnek:

AF - alternatív frekvencia

Az AF (alternatív frekvencia) funkció gondoskodik arról, hogy a kiválasztott műsornak mindig a legjobban fogható frekvenciája kerüljön automatikusan beállításra.

Ez a funkció akkor van bekapcsolva, ha a kijelzőn "AF" világít.

AF be- / kikapcsolása

- röviden nyomja meg **AF**-et.

A rádió-lejátszás a legjobban fogható műsor keresés közben rövid időre némára kapcsolhat.

Ha a készülék bekapcsolásakor vagy egy tárolt frekvencia lehívásakor a kijelzőn

"SEARCH" jelenik meg, a készülék automatikusan egy alternatív frekvenciát keres meg. A "SEARCH" kialszik, ha a készülék talált egy alternatív frekvenciát, vagy miután végigpásztázta a frekvenciasávot.

Ha ez a műsor már nem fogható kielégítő minőségben, úgy

- válasszon egy másik műsort.

REG - regionális (helyi) adás

A rádiótársaságok meghatározott műsorai bizonyos időpontokban helyi adásokra vannak felosztva. Például az NDR körzet 1. programja Schleswig-Holstein, Hamburg és Alsó-Szászország északi szövetségi államok számára szól és sugároz időnként különböző tartalmú helyi műsorokat.

Ha Ön helyi műsort fog és szeretné ezt továbbhallgatni, úgy

- nyomja meg kb. 2 másodpercig **AF**-et. A kijelzőben "REG ON" jelenik meg.

Ha kiért a helyi műsor vételkörzetéből vagy a teljes RDS-szolgáltatást igényli, kapcsoljon "REG OFF"-ra.

- Nyomja meg kb. 2 másodpercig **AF**-et, amíg "REG OFF" meg nem jelenik.

A készülék minden bekapcsolása után a kijelzőn rövid időre "REG ON" vagy "REG OFF" jelenik meg.

Hullámsáv választás

Ön a következő hullámsávok között választhat:

URH (UKW - FM) 87,5 - 108 MHz,
középhullám (MW) 531 - 1602 kHz és
hosszúhullám (LW) 153 - 279 kHz.

- Kapcsolja be a kívánt hullámsávot **FMT**-vel vagy **M•L**-lel.

Átkapcsolás a középhullám (MW) és hosszúhullám (LW) között:

- nyomja meg **M•L**-t.

Adók behangolása

Adó-keresőmenet \wedge / \vee

- nyomja meg \wedge / \vee -et, az autórádió automatikusan megkeresi a következő adót.

Ha \wedge / \vee -t fent vagy lent lenyomva tartja, a keresőmenet gyorsan továbbhalad előre vagy hátra.



Adó-keresőmenet

\wedge felfelé
 \vee lefelé

\ll / \gg szakaszosan le-felfelé (URH-nál csak akkor, ha AF ki van kapcsolva).

Kézi behangolás \ll \gg -vel

A készüléket kézzel is be tudja hangolni.

Ennek feltétele:

AF és PTY ki vannak kapcsolva (a szimbólumok nem világítanak a kijelzőn).

Szükség esetén kapcsolja ki ezeket a funkciókat:

- nyomja meg **AF**-et ill. **PTY**-t.

A kézi behangolás menete:

- nyomja meg \ll \gg -t, a frekvencia fokozatosan változik lefelé / felfelé.

Ha a \ll \gg billenő kapcsolót jobbra vagy balra lenyomva tartja, a frekvencia végigpásztázása gyorsan történik.

Lapozás az adók vételi láncában (csak URH)

\ll \gg -vel adókat tud a vételi körzetből lehívni.

Ha a vételi lánc több műsora is fogható, \gg -vel (előre) vagy \ll -vel (visszafelé) lapozni tud az adóláncban, pl. NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY, FFN, ANTENNE ...

Ennek feltétele, hogy ezeket az adókat már legalább egyszer fogta és az "AF" aktivizálva van (a kijelzőn világít).

Ehhez indítsa el pl. Travelstore-t:

- nyomja meg 2 másodpercig **FMT**; frekvenciapásztázás következik be.

Ha "AF" nem világít a kijelzőn,

- nyomja meg **AF**-et.

Ezzel teljesülnek a \ll \gg -vel történő adóválasztás feltételei.

Tárolási szint átváltása (csak URH)

Ön átválthatja a tárolt adók tárolása és lehívása céljából az I, II és T tárolási szinteket.

A kijelzőn a kiválasztott tárolási szint kerül kijelzésre.

- Nyomja meg annyiszor **FMT**-t, amíg a kijelzőn a kívánt tárolási szint kijelzésre nem kerül.

Adóállomások tárolása

Ön az URH-sávban tárolási szintenként (I,II,T) hat-hat adót tud az **1, 2, 3, 4, 5, 6** állomásbillentyűkkel tárolni.

A közép- és hosszú hullámsávban ugyan-csak hat-hat adót tud tárolni.

- Válassza ki a tárolási szintet **FMT**-vel vagy **M•L**-lel.
- Állítson be egy adót a billenő kapcsolóval (automatikusan \wedge/\vee -vel vagy kézzel $\ll \gg$ -vel).
- A kívánt állomás-billentyűt addig nyomja, amíg némára kapcsolás után a műsor ismét hallhatóvá válik (kb. 2 másodperc), ill. sípoló hang felhangzik.

Most az adó tárolva van.

A kijelző megmutatja, hogy melyik billentyű van lenyomva.

Tanács:

Ha Ön egy már betárolt adót állít be, úgy röviden villogva kijelzésre kerül a megfelelő állomásbillentyű és a tárolási szint, ha egy másik tárolási szinten tartózkodik.

A legerősebb adók automatikus tárolása Travelstore-ral

Ön a mindenkori vételi körzetéből a térerőség szerint osztályozott hat legerősebb URH-adót automatikusan be tudja tárolni. Ez a funkció különösen utazás közben hasznos.

- Nyomja meg kb. 2 másodpercig **FMT**-t. A kijelzőn "T-STORE" jelenik meg.

A hat legerősebb URH-adó automatikusan a "T" tárolási szintbe (Travelstore) kerül betárolásra. Ha a művelet befejeződött, a legerősebb adót állítja be a készülék. Szükség esetén a Travelstore-síkra kézzel is lehet adókat betárolni (lásd "Adóállomások tárolása").

Tárolt adók lehívása

Kívánságra a tárolt adókat gombnyomással ismét lehívhatja.

- Válassza ki **FMT**-vel vagy **M•L**-lel a hullámsávot és az URH-nál a tárolási szintet. Ehhez nyomja meg **FMT**-t annyiszor röviden, amíg a kijelzőn a kívánt tárolási szint kijelzésre kerül.
- Nyomja meg röviden a megfelelő állomásbillentyűt.

Tárolt adók bejátszása Preset Scan-nal

Ön a tárolt adókat minden hullámsávban röviden be tudja játszani.

Preset Scan csak akkor indítható, ha PTY ki van kapcsolva (a kijelzőben nem világít "PTY").

- Szükség esetén nyomja meg **PTY**-t.

Preset Scan indítása:

- nyomja meg kb. 2 másodpercig **SC/MIX**-et.

A hullámsáv összes tárolt adója egymás után, rövid időre bejátszásra kerül. A kijelzőben a villogó pozíciók a bejátszott adó tárolási szintjét és tárhelyét jelzik ki.

Bejátszott adó továbbhallgatása / Preset Scan befejezése:

- nyomja meg röviden **SC/MIX**-et.

Adók bejátszása Radio Scan-nal

Ön a fogható adókat röviden be tudja játszani.

Scan bekapcsolása:

- nyomja meg röviden **SC/MIX**-et.

A kijelzőn villog a bejátszott frekvencia vagy az adóállomás rövid jele.

A keresőmenet alatt "SCAN" világít

A bejátszott adó kiválasztása / Scan kikapcsolása:

- nyomja meg röviden **SC/MIX**-et.

Ha nem választ ki egy adót sem, Scan a frekvencia végigpásztázása után automatikusan kikapcsol. Ön az előzőleg beállított adót hallja.

A bejátszási idő (Scan) módosítása

A bejátszási idő 5-től max. 30 másodpercig állítható be.

Ha meg kívánja változtatni a bejátszás időtartamát, úgy olvassa el a "Programozás DSC-vel - SCANTIME" pontot.

Az állomáskereső menet érzékenységének módosítása

Ön meg tudja változtatni az automatikus állomáskereső menet érzékenységét.

Ha "lo" látható a kijelzőn, csak jól fogható állomásokat keres a készülék (csekély mértékű érzékenység).

Ha "lo"-t kikapcsolja, a készülék kevésbé jól fogható adókat is keres.

A keresőmenet érzékenységének átkapcsolása:


- nyomja meg röviden **lo**-t.

Az érzékenység fokát Ön minden fokozatban változtatni tudja. Erre vonatkozó igény esetén olvassa el a "Programozás DSC-vel - S-LO, S-DX" pontot.

Sztereo-mono átkapcsolás (URH)

Kedvezőtlen vételi viszonyok esetén mono lejátszásra lehet átkapcsolni:

- nyomja meg kb. 2 másodpercig **lo**-t.

Mono-vételnél a kijelzőben kialszik a  sztereo-jelkép.

Valahányszor Ön a készülékét bekapcsolja, sztereo lejátszás van beállítva. Rossz vétel esetén a készülék automatikusan mono lejátszásra kapcsol át.

PTY - programtípus (műsorfajta)

Ez olyan RDS-szolgáltatás, amelyet a rádiótársaságok fokozatosan vezetnek be. Ezzel lehetővé válik, hogy egy meghatározott műsorfajta URH-adóját célzottan ki tudja választani. Ha Ön a műsorfajta kiválasztotta, az adóállomás kiválasztása keresőmenettel vagy Scan-nal történhet.

PTY be- / kikapcsolása

- nyomja meg **PTY**-t.

Bekapcsolt funkció esetén a kijelző röviden kijelzi az utoljára választott műsorfajta, jobbra lent pedig tartósan "PTY"-t.

Műsorfajta

<< >> vel kijelzetheti az utoljára választott műsorfajta és kiválaszthat egy másikat.

Az 1-6 állomásbillentyűkkel tárolt műsorfajta választhat ki.

Ennek feltétele: PTY legyen bekapcsolva. DSC-vel választhat a német és az angol nyelv között (lásd "Programozás DSC-vel - PTY LANG").

Az alábbiakban felsorolt műsorfajta állnak rendelkezésére.

A kövéren szedett betűk azonosak a kijelzőn rövid ideig megjelenő PTY-kijelzésekkel.

NEWS

hírek

CURRENT AFFAIRS

politika

INFORMATION

speciális hozzászólások

SPORT

sport

EDUCATE

tanulás

DRAMA

rádiójáték + irodalom

CULTURE

kultúra

SCIENCE

tudomány

VARIED

szórakoztatás

POP MUSIC

popzene

ROCK MUSIC

rockzene

M.O.R. M

szórakoztató zene

LIGHT M

könnyű klasszikus zene

CLASSICS

komoly zene

OTHER M

speciális zene

PTY 16-tól PTY 30-ig még nincs lefoglalva.**Az adó műsorfajtajának lekérdezése**

- nyomja meg kb. 2 másodpercig **PTY**-t. A sípoló hang után a készülék kijelzi, hogy a fogott adó milyen műsorfajta sugároz. Ha a kijelzőn "NO PTY" jelenik meg, ennek az adónak nincs PTY-azonosítója.

A választott műsorfajta kijelzése

- nyomja meg <<-t vagy >>-t. Az utoljára kiválasztott műsorfajta röviden kijelzésre kerül.

Műsorfajta kiválasztása

- a) állomásbillentyűkkel
- Ha PTY be van kapcsolva, az 1-6 billentyűkkel gyárilag beállított műsorfajtákat lehet kiválasztani.
- Nyomja meg az 1-6 billentyűk egyikét.
- A kijelző 2 másodpercig a kiválasztott műsorfajta jelzi ki.
- Ha olyan adót kíván hallgatni, amely ezt a műsorfajta sugározza, úgy
- starten Sie den Suchlauf mit \wedge/\vee .

indítsa el \wedge/\vee -vel a keresőmenetet. Ha a készülék nem talál a választott műsorfajta adót, a kijelző röviden "NO PTY"-t jelez ki és felhangzik a sípoló hang. Az utoljára beállított adót fogja a készülék.

Ön minden tárhelyre egy másik, rendelkezésre álló műsorfajta tud betölteni. Szükség esetén olvassa el a következő, "Műsorfajta tárolása" c. pontot.

- b) a keresőmenet << >> billenőkapcsolójával

Ha PTY be van kapcsolva, << >>-vel ki tud választani egy műsorfajta.

- Nyomja meg <<-t vagy >>-t, az utoljára kiválasztott műsorfajta három másodpercig kijelzésre kerül.
- Ezen idő alatt válassza ki >>-vel (előre) vagy <<-vel (visszafelé) a kívánt műsorfajta.
- Nyomja meg <<-t vagy >>-t a szükséges gyakorisággal.

Ha olyan adót kíván hallgatni, amely ezt a műsorfajta sugározza, úgy

- indítsa el \wedge/\vee -vel a keresőmenetet.

Ha a készülék nem talál a választott műsorfajta adót, a kijelző röviden "NO PTY"-t jelez ki és felhangzik a sípoló hang. A készülék az utoljára beállított adót fogja.

Műsorfajta tárolása

Az 1-6 billentyűkön gyárilag egy-egy műsorfajta van tárolva.

Őn azonban más, rendelkezésre álló műsorfajtákat is tárolhat.

Ha Őn egy másik műsorfajta kiválasztását kíván tárolni, a kijelzőn "PTY"-nak kell világítani.

- Szükség esetén kapcsolja be "PTY"-t a **PTY** billentyűvel.
- Válassza ki << >>-vel a műsorfajta és
- nyomja addig a kiválasztott (1-6) billentyűt, amíg sípoló hang fel nem hangzik.

A kiválasztott műsorfajta ezzel a billentyűvel lehívható, ha "PTY" világít.

Adóállomás bejátszása PTY-SCAN-nal

Feltétel: a kijelzőn PTY világítson.

- Nyomja meg **SC**-t.

Az ezzel a műsorfajtaival fogható adók röviden bejátszásra kerülnek.

SCAN kikapcsolása:

- újból nyomja meg **SC**-t.

PTY-elsőbbség

Helyzet:

PTY be van kapcsolva, a jelzés világít a képernyőn.

Ez idő szerint a választott műsorfajta egyetlen adón sem fogható (keresőmenettel vagy Scan-nal).

A készülék az eddig fogott adóra kapcsol vissza.

Mihelyt az adóláncon belül foghatóvá válik a kiválasztott műsorfajta sugárzása, a készülék rádió üzemmódban az adás időtartamára erre az adóra kapcsol át.

Példa:

- az eddigi adó NDR 3
- a kijelzőn "PTY"
- a "POP" műsorfajta választja
- keresőmenet indul
- a készülék nem talál adót "PTY-POP"-pal
- a kijelző "NO PTY"-t jelez és automatikusan
- visszakapcsol NDR 3-ra
- NDR 2 adó "PTY-POP" műsort ad
- a készülék az adóláncon belül átkapcsol NDR 2-re, ameddig ez az adó "POP" műsort sugároz.

A készülék CD- és CDC-üzemmódban is automatikusan átkapcsol az adóláncon belül a választott műsorfajta rádióadó-jára.

A PTY-adás befejezése után a készülék rádió üzemmódban marad.

Megjegyzés:

Mint a bevezetőben említettük, ezek a műveletek jelenleg még nem minden RDS-adónál valósíthatók meg.

Közlekedési adás vétele RDS-EON-nal

EON alatt a rádióadó-információk cseréjét értjük egy adóláncon belül.

Sok URH-műsor sugároz rendszeresen aktuális közlekedési jelentéseket adási körzetén belül.

A közlekedési jelentéseket közvetítő műsorok ennek felismerésére olyan jelet sugároznak ki, amelyet az Ön autórádiója kiértékel. Ha a készülék egy ilyen jelet felismer, a kijelzőn "TP" (Traffic Program = közlekedési műsor) jelenik meg. Emellett vannak olyan műsorok is, amelyek maguk ugyan nem sugároznak közlekedési híreket, de az RDS-EON-nal lehetővé teszik, hogy Ön ugyanazon adólánc közlekedési rádióprogramjának közlekedési közleményeit foghassa.

Ha egy ilyen adó (pl. az NDR 3) vétele során a közlekedési közlemények elsőbbsége aktivizálva van, a kijelzőben a "TA" kijelzésnek világítani kell.

Közlekedési közlemény esetén a készülék automatikusan a közlekedési rádióműsorra (itt az NDR 2-re) kapcsol át. A közlekedési közlemény következik, ezt követően az előzőleg hallgatott műsorra (NDR 3-ra) kapcsol vissza a készülék.

Közlekedési adás elsőbbségének be- / kikapcsolása

Ha a közlekedési rádióműsorok elsőbbsége be van kapcsolva, a kijelzőn "TA" világít.

Az elsőbbség be- / kikapcsolása:

- nyomja meg **TA**-t.

Ha Ön a **TA**-t egy közlekedési közlemény közben nyomja meg, úgy az elsőbbséget csak erre a közleményre vonatkozóan szakítja meg. A készülék a korábbi állapotra kapcsol vissza. A további közlekedési közleményekre vonatkozó elsőbbség megmarad.

A közlekedési közlemény vétele alatt a különböző billentyűknek nincs funkciójuk.

Figyelmeztető hangjelzés

Ha Ön elhagyja a beállított közlekedési műsor adókörtét, kb. 30 másodperc múlva figyelmeztető hangjelzést fog hallani.

Ha Ön olyan állomásbillentyűt nyom meg, amelyen TP-jelzés nélküli állomás van tárolva, ugyancsak figyelmeztető hangjelzést hall.

Figyelmeztető hangjelzés kikapcsolása

a) Állítson be egy másik, közlekedési adással rendelkező adóállomást:

- nyomja meg a billenő kapcsolót, vagy
- nyomjon meg egy olyan állomásbillentyűt, amelyen közlekedési rádióműsor van tárolva,

vagy

b) Kapcsolja ki a közlekedési rádióadás elsőbbségét:

- nyomja meg **TA**-t.
A kijelzőn kialszik a "TA" szöveg.

Automatikus keresőmenet indítása

(CD- és CDC-üzemmód)

Ha Ön CD-lemezt hallgat és elhagyja a beállított közlekedési rádióműsor adókörtét, az autórádió automatikusan új közlekedési rádióműsört keres. Ha kb. 30 másodperccel az állomáskereső menet indulása után nem talál közlekedési rádióműsört, a CD leállítása következik be és Ön figyelmeztető hangjelzést hall. A figyelmeztető hangjelzés kikapcsolása az előbb leírtak szerint történik.

Közlekedési közlemény és figyelmeztető hangjelzés hangerősségének beállítása

Ez a hangerő gyárilag be van állítva. Ön ennek ellenére módosíthatja DSC-vel (lásd "Programozás DSC-vel - TA VOL").

GEO beállítása a közlekedési közlemény és a figyelmeztető hangjelzés számára

A közlekedési közlemény és a figyelmeztető hangjelzés tartalmára balance és fader külön is beállítható.

Lehetséges például, hogy a közlekedési közlemény csak a baloldali hangszórón keresztül legyen közvetítve.

A vezető így megkapja a számára fontos információt és a kocsis utasait csak a lehető legkisebb mértékben fogja ez zavarni.

A beállítás végrehajtása:

- egy közlekedési közlemény vétele közben állítsa be balance-t és fader-t úgy, ahogyan a továbbiakban a közlekedési közleményeket hallgatni szeretné.

CD- és CD-váltó (CDC) üzemmód

Ön ezzel a készülékkel CD-lemezeket játszhat le. Kiegészítésként Ön a CD-lejátszást kényelmesen vezérelheti egy CDC-A 05, -A 071 vagy -F 05 típusú Blaupunkt CD-váltó segítségével.

Ezek a CD-váltók nem tartoznak a szállítás körébe és a szakkereskedelemben szerezhetők be.

CD-üzemmód

CD-üzemmód bekapcsolása

CD-lemez betolva, a kijelzőn "CD IN".

SRC-vel kapcsolja át a hangforrást:

- annyiszor nyomja meg **SRC**-t, amíg a kijelzőn "CD ON" meg nem jelenik.

CD-lemez behelyezése

- Kapcsolja be a készüléket.
- A CD-lemezt (címkével felfelé) erőltetés nélkül tolja be.

A készülék a CD-lemezt automatikusan a lejátszási helyzetbe továbbítja.

CD-lejátszás következik.

CD-lemez kivétele

- Kb. 1 másodpercig nyomja meg **⏏**-t (sípoló hang).

A készülék kiadja a CD-lemezt.

A mechanizmus védelme érdekében az automatikus CD-behúzást, -kiadást nem szabad sem akadályozni, sem elősegíteni. Ha a CD-lemezt nem veszi ki, kb. 30 másodperc múlva automatikusan CD-behúzás következik.

Műsorszám kiválasztása

A kijelzőben a CD-lemez betolása után a bekapcsolt CD-funkciók jelennek meg.



▲ / ▼ műsorszám kiválasztása

▲ felfelé

▼ lefelé

ha **▼**-t csak egyszer nyomja meg, a játszott műsorszám újbóli indítása következik.

⏩ **gyors előrefutás**, hallhatóan (CUE),
⏩ az igény szerint tartsa lenyomva.

⏪ **gyors hátrafutás**, hallhatóan (REVIEW).

⏪ az igény szerint tartsa lenyomva.

A billenő kapcsoló sorrendkapcsolóként működik, úgy hogy többszöri lenyomással egyszerre több zeneszámot tud átugrani.

A kijelzőben "T" (Track = sáv) mellett az éppen kiválasztott zeneszámhoz tartozó sorszám látható.

MIX

CD-műsorszámok véletlenszerű sorrendben játszhatók le. Ha a kijelzőben "MIX" világít, MIX be van kapcsolva.

MIX be- / kikapcsolása:

- röviden nyomja meg **SC/MIX**-et.

CD-váltó (CDC) üzemmód

CDC üzemmód bekapcsolása

Egy legalább egy CD-lemezt tartalmazó tárat kell betolni.

SRC-vel kapcsolja át a hangforrást:

- annyiszor nyomja meg **SRC**-t, amíg a kijelzőben "CDC ON" meg nem jelenik.

CD-lemez és műsorszám kiválasztása



CD kiválasztása

- felfelé
- ⏪ lefelé

Műsorszám kiválasztása

- ▲ felfelé: röviden nyomja meg. **CUE - gyors előrefutás (hallható):** tartsa lenyomva.
- ▼ egymás után nyomja meg. **A műsorszám újraindítása:** röviden nyomja meg. **REVIEW - gyors hátrafutás (hallhatóan):** tartsa lenyomva.

MIX

CD-műsorszámok véletlenszerű sorrendben játszhatók le.

MIX CD – a kiválasztott CD-lemez műsorszámait véletlenszerű sorrendben kerülnek lejátszásra. A további CD-lemezek kiválasztása szám szerinti sorrendben történik. A műsorszámok lejátszására MIX (véletlenszerű sorrend) érvényes.

MIX MAG – CDC-A 05 / -F 05
A CD-lemez valamennyi műsorszámát véletlenszerű sorrendben kerül lejátszásra. Ezután a következő CD-lemez kiválasztása és lejátszása véletlenszerű sorrendben történik és így tovább.

MIX OFF – MIX ki van kapcsolva. A CD-k és műsorszámok szám szerinti sorrendben kerülnek lejátszásra.

A funkció átkapcsolása:

- annyiszor nyomja meg **SC/MIX**-et, amíg a kijelzőben a kívánt funkció röviden meg nem jelenik.

Ha MIX be van kapcsolva, a kijelzőben jobboldalon "MIX" világít.

CD- és CDC-üzemmód

A kijelzés módjának megválasztása

CD-lejátszásnál megválaszthatja a kijelzés módját:

"NAME" – a megadott név, pl. "MADONNA", kerül kijelzésre.

"TIME" – a műsorszám lejátszási ideje, pl. "2 : 32", percekben, kerül kijelzésre.

Kiegészítésül CDC-üzemmódban:

"NUMBER" – a diszk száma, pl. "CD 8" kerül kijelzésre.

A kijelzés módjának átkapcsolása:

CD-lejátszásnál

- nyomja meg **AF**-et.

Röviden megjelenik a kijelzés módja, azután a megfelelő érték, pl. "TIME", "2 : 32".

Ha "NAME"-t választotta, anélkül, hogy a CD-lemez számára nevet adott volna be, a kijelzőn "CD PLAY" jelenik meg.

Erre vonatkozóan olvassa el a "CD-lemezek elnevezése" pontot is.

A kijelzés módjának tárolása

A kiválasztott kijelzőmódot tárolni lehet és az minden bekapcsolás után kijelzésre kerül.

Szükség esetén

- nyomja meg annyiszor **AF**-et, amíg a kívánt kijelzőmód a kijelzőn meg nem jelenik.
- addig nyomja **AF**-et, amíg "BEEP, sípoló hang" fel nem hangzik.

SCAN

A CD-műsorszámok rövid bejátszására. CDC-üzemmódban valamennyi CD-lemez műsorszámai bejátszásra kerülnek.

SCAN indítása:

- nyomja meg kb. 1 másodpercig **SC/MIX**-et, amíg "CDC SCAN" meg nem jelenik.

A műsorszámok növekvő sorrendben egymás után röviden bejátszásra kerülnek.

SCAN befejezése.

- röviden nyomja meg **SC/MIX**-et.

Az utoljára bejátszott műsorszám lejátszása folytatódik.

SCAN akkor is befejeződik, ha

- **AUD, GEO, DSC, SRC**, , << >> vagy  billentyűt nyomja meg.

CD- és CDC-üzemmód

CD-lemezek elnevezése

Ön CD-üzemmódban 30, CDC-üzemmódban 99 CD-lemeznek adhat neve.

Ez a név (pl.: VIVALDI) megjelenik a kijelzőben, ha Ön a CD-t ugyanabban az üzemmódban játssza le, amelyben a név beadása is történt.


Előfeltétel, hogy Ön **AF**-fel a "NAME" kijelzőmódot válassza meg.

Beadás indítása:

- nyomja meg a **DSC**-billentyűt. A kijelzőben a "CD-NAME" ill. "CDC-NAME" jelenik meg.

- Nyomja meg -t.

Az első beviteli mező villog.

- Most a  billenő kapcsolóval válaszson ki egy jelet.

Egymás után megjelennek a nagybetűk (A-Z), írásjelek és számjegyek (0-9).

- A << >> billenő kapcsolóval váltson a következő aláhúzáshoz és válasszon ki egy jelet.

Ily módon CD-üzemmódban max. 6 jelet, CDC-üzemmódban pedig 7 jelet tud ki-választani.

A beadás befejezése:

- nyomja meg **↵**-t a beadás tárolása céljából.

Ha be kívánja a név beadását, úgy

- nyomja meg **DSC**-t a DSC-menüből való kilépés céljából.

Ha egy további CD-nek akar nevet adni, úgy

- helyezzen be CD-üzemmódban egy új CD-t vagy válasszon ki CDC-üzemmódban egy újabb CD-t.

A név újabb jelek bevitele és tárolása révén megváltoztatható (felülírás).

CD-lemez nevének törlése DSC-UPDATE művelettel

A DSC-n keresztül a CD-lemezek neveit törölni lehet.

“CD UPD” ill. “CDC UPD”

(**Update** - a legújabb helyzetbe hozni), segítségével mindazokat a CD-eket, amelyek nevei megmaradjanak, meg lehet erősíteni.

- Toljon be egy CD-t, ill. egy tárat CD-ekkel, amelyek tárolt adatait meg kívánja tartani.
- Nyomja meg **DSC**-t.
- annyiszor nyomja meg **↵**-t, amíg a kijelzőben “CD UPD” ill. “CDC UPD” meg nem jelenik.
- Nyomja meg << >>-t.

Az Update művelet lezárása után a kijelzőben “NEXT CD” ill. “NEXT MAG” jelenik meg.

- Nyomja meg kb. 2 másodpercig **⏏**-t. (CD-üzemmódban a rádión, CDC-üzemmódban a CD-váltón).

A készülék kitolja a CD-t ill. a tárat.

- Tolja be a következő CD-t / tárat.

Igy járjon el valamennyi CD-vel / tárral, amelyeknek a CD-neveit meg kívánja tartani.

- Az utolsó CD-lemeznél vagy az utolsó tárnál, amelynek nevét / neveit meg kívánja tartani, nyomja meg kb. 2 másodpercig **↵**-t (sípóló hang).

Ha be akarja fejezni a műveletet,

- nyomja meg **DSC**-t.

Az összes betölt CD-nél a nevek megmaradtak, az összes többinél pedig a név törölve lett.

DSA

Digital Signal Adaptation - digitális jelillesztés

DSA-val Ön equalizer (kiegyenlítő) funkciókat tud hívni és beállítani és a dinamikus közlekedési zaj-átfedést, DNC-t elvégezni.

Equalizer (kiegyenlítő) funkciók áttekintése

A járműben a HIFI-lejátszást pl. a jármű első berendezése (párnázat, szélvédők), a hangszórók elrendezése stb. befolyásolja.

A beépített kiegyenlítővel csatornánként kilenc frekvenciasávot lehet beállítani:

60 Hz, 125 Hz, 250 Hz, 500 Hz, 1 kHz, 2 kHz, 4 kHz, 8 kHz, 16 kHz.

Öt-öt tárhelyen (1-5 billentyűk) különféle beállításokat lehet tárolni és hívni.

A 6. billentyűvel a mindenkor i kiegyenlítő kikapcsolható.

Az optimális hangszín-kivezérésre a következő lehetőségek állnak a rendelkezésre:

Önbemérő kiegyenlítés (HiFi-bemérés)

A készülék egy önbemérő, adaptív, 9-baudos kiegyenlítővel van felszerelve, négy csatorna számára.

Tárhelyenként négy csatorna elektronikusan bemérhető (első bal, első jobb, hátsó bal, hátsó jobb).

Kézi kiegyenlítés

Tárhelyenként mind elől, mind hátul külön kiegyenlítő beállításokat lehet végezni.

Preset-kiegyenlítés

(gyárilag fix beállítású)

Az 1-5 vagy a $\wedge/\vee / << >>$ billentyűkkel nem módosítható kiegyenlítő-beállításokat lehet hívni:

1 ROCK, **2** DISCO, **3** JAZZ, **4** CLASSIC, **5** VOCAL, **6** P - EQ OFF (kikapcsolva).

HIFI-bemérés

Ön öt különféle helyzetre elektronikus beméréseket tud végezni és tárolni.

Ezek a bemérések az 1-5 billentyűkkel tárolhatók és lehívhatók.

Ön pl. a következő helyzeteket választhatja:

- 1 kizárólag a vezető számára
- 2 a vezető és az elől ülő utas számára
- 3 az elől ülő utas számára
- 4 az elől és hátul ülő utasok számára
- 5 csak a hátul ülők számára.

A 6. billentyűvel kikapcsolja a kiegyenlítőt (a kijelzőben "P-EQ OFF").

A beméréshez rögzítse a mikrofonkábel (a mikrofon-nyílással lefelé) ragasztószalaggal a gépkocsi mennyezetéhez.

A mikrofon elhelyezése az 1. helyzet (kizárólag a vezető) számára közvetlenül a vezető fejmagasságában. A 2. helyzethez a mikrofon a vezető és a kísérő utas között, a 3. helyzethez a kísérő utas fejmagasságában stb.

HiFi-bemérés indítása

A beméréshez egy ténylegesen nyugodt környezetre van szükség. Idegen zajok meghamisítják a mérést.

A hangszóró kisugárzását tárgyak nem korlátozhatják.

A készüléknek bekapcsolva kell lenni.

- Helyezze el a mikrofont a beállítandó helyzetnek megfelelően.

Hibás mérést fog eredményezni, ha a mikrofon rosszul lett elhelyezve.

A járműtől és a hangszórók beszerelési helyétől függően a bemérés történhet lineárisan vagy mélyhang-kiemeléssel.

Próbálja ki saját maga, hogy melyik beállítás felel meg a legjobban Önnek.

A beállítást DNC-vel végezze el.

A jelentések az alábbiak:

DNC-OFF - lineáris frekvencia-karakterisztika

DNC-LOW - enyhe mélyhang-kiemelés

DNC-MID - közepes mélyhang-kiemelés

DNC-HIGH - erősebb mélyhang-kiemelés

- nyomja meg röviden kétszer **DSA**-t.

A kijelzőn az aktuális DNC-beállítás jelenik meg.

- Válassza meg << >>-vel azt a beállítást, amellyel a HiFi-bemérést el kívánja végezni.
- Nyomja meg röviden kétszer **DSA**-t.
- Nyomja meg annyiszor **↵**-t, amíg a képernyőn "EL" jelenik meg.
- Nyomja meg a megfelelő (1-5) billentyűt kb. 2 másodpercig (sípoló hang).

A kijelzőben megjelenik "MicPos 8", a visszaszámlálás (count down) fut.

Ezt követően kezdődik a teljesen automatikus bemérés.

Eközben a hangszóró hangos zúgást sugároz.



Ezen műveletnél gondoskodjon a lehető legnagyobb mértékű nyugalomról.

Mihelyt a bemérési folyamat befejeződött, a kijelző "EQ-READY"-t jelez és az utoljára beállított üzemállapotba kapcsol.

HiFi-bemérés ellenőrzése / módosítása

Szükség esetén egy csatorna automatikus bemérését ellenőrizheti és korrigálhatja:

- röviden nyomja meg **DSA**-t,
- nyomja meg annyiszor **↵**-t, amíg a kijelzőn "EL" megjelenik.

A négy kiválasztható csatorna a kijelzőn az alábbi jelzésekkel jelenik meg:

EL ↑ - elől baloldalon

ER ↑ - elől jobboldalon

EL ↓ - hátul baloldalon

ER ↓ - hátul jobboldalon



- válassza ki **^**/**v**-vel a csatornát.
- Válassza ki << >>-vel az esetleg korrigálandó frekvenciasávot.

A beállított frekvencia egy villogó csíkkal kerül kijelzésre.

- A frekvenciasáv kivezérlését **^**/**v**-vel tudja módosítani.

A módosítás megtörténte után nyomja meg << >>-t, amíg frekvenciasáv már nem villog.

Szükség esetén módosítson további, elektronikusán bemért csatornákat az előbbieken leírtak szerint.

Az utolsó beállítás automatikusan tárolásra kerül.

Tanács:

A beméréskor mind a négy hangszóró-csatlakozás legyen bekötve.

Ha a HiFi-beméréskor egy hangszóró nem azonosítható, mert hibás, nincs bekötve vagy el van takarva, az ehhez tartozó hangszórópárra lineáris equalizer-kivezérlés történik. A balance-/fader-beállítás ennek megfelelően csak korlátozottan lehetséges.

HiFi-bemérés leihívása

Ha azt akarja, hogy a lejátszás az elektronikus HiFi-bemérések egyikével történjen,

- nyomja meg röviden **DSA**-t.
- nyomja meg annyiszor **↕**-t, amíg a kijelzőn "EL" megjelenik.
- Válassza ki az **1 - 5** billentyűkkel a kiegyenlítő-beállítást.

Manuális equalizer-beállítás

Ha Ön előnyben részesíti a kiegyenlítés kézzel történő beállítását, kilenc frekvenciasávot tud 60 Hz-től 16 kHz-ig, az első "EQ ↑" és hátsó "EQ ↓" hangszóróra külön-külön beállítani.

Itt is ötféle helyzetre tudja a beállításokat tárolni (az **1 - 5** billentyűkkel).

- Nyomja meg röviden **DSA**-t és
- nyomja meg annyiszor **↕**-t, amíg a kijelzőn "EQ" megjelenik.
- **^/∨**-vel álljon elől "EQ ↑"-re.
- Válassza ki **<< >>**-vel a frekvenciasávot és
- állítsa be **^/∨**-vel az erősséget. Ezt követően nyomja addig **<< >>**-t, amíg frekvenciasáv már nem villog.
- **^/∨**-vel álljon "EQ ↓"-re. A frekvenciasávot és ez erősséget az előbb leírtak szerint állítsa be.



Egymás után állítsa be valamennyi frekvenciasávot előre és hátra és az **1 - 5** billentyűk egyikével tárolja. Ehhez a billentyűt tartsa lenyomva kb. 2 másodpercig (sípoló hang).

A **6.** billentyűvel valamennyi frekvenciasávot középállásba helyezi. A kézi kiegyenlítés ki van kapcsolva.

Manuális equalizer-beállítás leihívása

Ha azt akarja, hogy a lejátszás a kézi equalizer-beállítások egyikével történjen,

- nyomja meg röviden **DSA**-t és
- nyomja meg annyiszor **↕**-t, amíg a kijelzőn "EQ" megjelenik.
- Válassza ki az **1 - 5** billentyűkkel (röviden megnyomva) az Ön kézi kiegyenlítő-beállítását.

Preset-equalizer-beállítások leihívása

Ha azt akarja, hogy a lejátszás a preset-equalizer-beállítások egyikével történjen,

- nyomja meg röviden **DSA**-t és
 - nyomja meg annyiszor **↕**-t, amíg a kijelzőn "ROCK", "DISCO", "JAZZ", "CLASSIC", "VOCAL" vagy "P-EQ OFF" jelenik meg.
 - Válassza ki az **1 - 5** billentyűkkel (röviden megnyomva) az Ön Preset-kiegyenlítő-beállítását.
- A **6.** billentyűvel a Preset-kiegyenlítés ki kapcsolható (a kijelzőn "P-EQ OFF").



Mihelyt a kijelző egy Preset-kiegyenlítő-beállítást jelez ki, pl. "DISCO"-t, Ön az összes többi röviden be tudja játszani:

- nyomja meg **SC**-t.

A kijelzőben a bejátszott beállításhoz tartozó billentyű száma villog.

Az equalizer-beállítások kijelzése

A kiegyenlítések beállítása során fél fokozatok (2 dB-es beosztásban) is kijelzésre kerülnek. A beállítás után a frekvenciasáv teljes csík formájában (4 dB-es beosztás) kerül kijelzésre.

Az equalizer-móduszból való kilépés

Az equalizer-móduszból való kilépéshez **DSA**-t kétszer meg kell nyomni. Kb. 16 másodperccel az utolsó beállítást követően automatikusan megtörténik az equalizer-móduszból való kilépés.

DSA-Demo

DSA-Demo-val Ön az összes, DSA-val beállítható és lehívható funkciót akusztikusan és optikailag (a kijelzőn) meg tudja jeleníteni.

- Nyomja meg kb. 2 másodpercig **DSA**-t, amíg a kijelzőn "DSA DEMO" megjelenezik.

Először a hangzásokép változása kerül bemutatásra a Preset-equalizer-fokozatokkal. Következik a HiFi-bemérések bemutatása a különbözőképpen beállított csatornák kijelzésével. Azután a kézi beállítás hatása kerül megjelenítésre.

DSA-Demo kikapcsolása

A DSA-Demo vég nélkül folytatódik.

A kikapcsoláshoz

- röviden nyomja meg **DSA**-t.

DNC

Dynamic Noise Covering - közlekedési zaj-átfedés

DNC-vel az álló járműnél kellemesnek érzelt hangerősség utazás közben fel lesz erősítve.

A felerősítés frekvenciasávonként eltérő mértékben történik, a járműben keletkező zajtól függően.

Így mind a hangerősség, mind a hangzás-kép váltakozó zajképződés esetén is kellemesen érthető marad. Rövid ideig tartó zajok, amilyenek pl. sínek keresztezésekor keletkeznek, nem lesznek figyelembe véve.

DNC bemérése

A járműhöz igazodó üzemhez szükség van egy a mérőmikrofonon keresztül történő bemérésre. A mikrofont a mellékelt öntapadó ragasztószalaggal tartósan a kormányoszlop közelében kell felszerelni, de ne közvetlenül dübörgő helyekre vagy szellőzés / fűtés közelébe.

A mikrofon nyílásának az alváz felé kell nézni. A bemérés csendes helyen leállított motorral történjen.

- Nyomja meg annyiszor **DSA**-t, amíg a kijelzőben "DNC-MID", "-HIGH" vagy "-LOW" vagy "DNC-OFF" megjelenik.

- Nyomjon meg egy tetszőleges állomásbillentyűt (1-6) kb. 2 másodpercig, amíg a kijelzőben "MicPos 8" megjelenik.

A DNC-bemérés elindult és automatikus lefutású.

A kijelző "DNC-ADJ"-t mutat, most történik a tulajdonképpeni bemérés.

Mihelyt a kijelző "DNC-OK"-ot mutat, a bemérés lezárult. A kijelző kb. 8 másodpercig "DNC-MID"-et jelez.

DNC-érzékenység beállítása

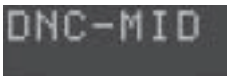
A hangerő felerősítése három fokozatban állítható be:

DNC-LOW, -MID, -HIGH.

A bemérési művelet után automatikusan DNC-MID-re történik a beállítás.

DNC-LOW-t pl. hangos motor és mély olvashatatlan zene esetén válassza, DNC-HIGH-t pl. halk járműnél és klasszikus zenénél.

- Nyomja meg **DSA**-t annyiszor, amíg a kijelzőn "DNC-MID", "-HIGH", "-LOW" vagy "DNC-OFF" megjelenik.



- << >>-vel válassza "DNC-LOW-t", "-MID"-et vagy "-HIGH"-t.

"DNC-OFF"-fal DNC-t kikapcsolja.

Kb. 8 másodperccel az utolsó beállítás után automatikusan rádió vagy CD-kijelzésre kapcsol át a készülék.

Azonnali átkapcsoláshoz újból nyomja meg **DSA**-t.

Programozás DSC-vel


Az autórádió lehetőséget nyújt Önnek arra, hogy DSC-vel (**D**irect **S**oftware **C**ontrol) egyes beállításokat és műveleteket saját igényeihez igazítson és ezeket a módosításokat tárolja.

A készülékek beállítása gyárilag történt.

A gyári beállítások áttekintését a függelékben találja, így Ön bármikor utánanézhet ezeknek az alapbeállításoknak.

Amennyiben módosítani akar egy programozást

- nyomja meg **DSC**-t.

A billenő kapcsolóval és a -billentyűvel végezze el a következőkben leírt funkciók kiválasztását és beállítását. A kijelzőben a beállított helyzet kerül kijelzésre.



^/v funkció kiválasztása
<< >> érték beállítása / lehívása

CD/CDC NAME

Csak CD-/CDC-lejátszásnál jelenik meg.

Ön ezzel a funkcióval a CD-lemezeknek tetszés szerinti neveket adhat.

(Erre vonatkozóan lásd "CD-lemezek elnevezése" pontot.)

LOUDNESS

A halk mély hangok Loudness - hozzáigazítása az emberi halláshoz.

LOUD 1 - kismértékű felerősítés

LOUD 6 - legnagyobb mértékű felerősítés

TA VOL

A közlekedési közlemények és a figyelmeztető hangjelzés hangerőssége 0 - 63 között állítható be.

A közlekedési közlemény ezzel a hangerővel hangzik, ha az alap-hangerő ennél kisebb.

Ha az alap-hangerő nagyobb, mint TA VOL, a közlekedési közlemény az alap-hangerővel valamivel hangosabban kerül bejátszásra.

SPEECH

A jövőben a különböző RDS-rádiótársaságok megkülönböztetik a zenei és beszéd-műsorokat.

A szóbeli előadások hangzásbeállítását "SPEECH 0 4" között lehet elvégezni.

SPEECH 0:

zene/beszéd kikapcsolva

SPEECH 1:

lineáris (mély-, magas hangszín, Loudness 0-ra állítva)

SPEECH 2-4:

hangerősség, mély és magas hangszín eltérő mértékű beállítása kikapcsolt Loudness mellett.

Próbálja ki, hogy melyik SPEECH-beállítás tetszik Önnek a legjobban.

BEEP

Visszaigazoló hangjelzés azoknál a funkcióknál, amelyek 1 másodpercnél hosszabb ideig tartó billentyűlenyomást igényelnek.

A hangerő 0 - 9 között állítható be (0 = kikapcsolva).

ANGLE

-1, 0, +1 beállítással az egyéni látószög állítható be. ANGLE-t úgy állítsa be, hogy a kijelzőt a legjobban le tudja olvasni.

BRIGHT

A kijelző világossága 1 és 16 között állítható be. Egyegy világossági fokozat tud nappalra és éjszakára beállítani. Az éjszakai világosság beadása: Kapcsolja be a külső világítást és programozza be a világosság-értéket. Előfeltétel, hogy a külső világítás bekötése a járműről csatlakoztatva legyen.

COLOUR**(Variocolour)**

A készülék kivilágításának fokozatonkénti hozzáigazítása a műszerfal-megvilágításhoz.

zöld világos-narancs piros

LED ON

Ön választhat LED ON és LED OFF között. LED ON-nál a kulcskártya-nyelv kiegészítő biztonsásképpen villog, ha a készülék ki van kapcsolva és a kulcskártya ki van véve.

LEARN KC

Ön egy második kulcskártyát is betaníthat. Olvassa el erre vonatkozóan a "Lopásvédelmi rendszer: KeyCard" - "A második kulcskártya betanítása" pontokat.

READ KC

A kulcskártya adatai kiolvashatók. A készülékkel kapott kulcskártyával olyan készülék-adatok, mint név, típusszám (76 ...) és készülék száma kijeleztethetők. A második, megvásárolandó kulcskártyánál a szakkereskedő által bevitt adatokat lehet kijeleztetni (lásd "Short Additional Memory S.A.M.").

Ha a kiolvasási folyamat közben Ön kiveszi a kulcskártyát, a kijelzőn "READ KC" jelenik meg.

PTY LANG

Ön megválaszthatja a műsorfajta felismerésének nyelvét: DEUTSCH (német) vagy ENGLISH (angol).

SCANTIME

Ezzel a ponttal a Scan-művelet időtartama (5 - 30 másodperc) rögzíthető rádió és CD üzemmód számára.

S-DX

A távoli vételek keresőmenet-érzékenységének beállítása
DX 1 - magas fokú érzékenység
DX 3 - normális érzékenység

S-LO A közeli vételek keresőmenet-érzékenységének beállítása
 LO 1 - magas fokú
 érzékenység
 LO 3 - normális
 érzékenység
 A keresőmenet-érzékenység az AM és FM hullámtartományokra külön-külön is beállítható.

CD/CDC UPD

CD és CDC üzemmódban lehetővé teszi, hogy törölje a CD-lemezek heveit, helyteremtése céljából új CD-k számára.
 (lásd "CD-lemez nevének törlése DSC-vel".)

AUX

Ez a menüpont nem jelenik meg, ha egy Blaupunkt-CD-váltó van csatlakoztatva.
 Gyárilag AUX OFF-ra beállítva.
 Ha AUX-on keresztül egy külső készülék van csatlakoztatva, AUX ON-ra kell kapcsolni.

VOL FIX

Lehetővé teszi a bekapcsolási hangerő beállítását. << >> segítségével állítsa be a kívánt hangerőt.
 Ha "VOL 0"-t állítja be, bekapcsoláskor a bejátszás az utoljára beállított hangerővel történik.

A DSC-programozás befejezése / beállítás tárolása:

- nyomja meg **DSC**-t.

Áttekintés a DSC-vel történt gyári alapbeállításokról

CD/CDC NAME	-
LOUDNESS	3
TA VOL	35
SPEECH	0
BEEP	4
ANGLE	0
BRIGHT	16
COLOUR	zöld
LED	ON
LEARN KC	-
READ KC	-
PTY LANG	ENGLISH (angol)
SCANTIME	10 másodperc
S - DX	1
S - LO	1
CD/CDC UPD	-
AUX	OFF
VOL FIX	0

Műszaki adatok

Erősítők

Kimenő teljesítmény: 4 x 23 watt szinusz
DIN 45 324 szerint
14,4 V-nál
4 x 35 watt max.
teljesítmény

Tuner

Hullámsávok:

URH (FM) : 87,5 – 108 MHz

MW (középhullám) : 531 – 1602 kHz

LW (hosszúhullám) : 153 – 279 kHz

FM - érzékenység: 0,9 μ V 26 dB-nél jel/
zaj-viszony

FM - átviteli tartomány:

30 - 16 000 Hz

CD

átviteli tartomány: 20 - 20 000 Hz

MINŐSÉGTANÚSÍTÁS

A 2/1984. /III. 10 /IpM-BkM. sz. együttes rendeletében előírtak szerint, mint forgalomba hozó tanúsítjuk, hogy a készülék az alábbi műszaki jellemzőknek megfelel.

A változtatások joga fenntartva!

Blaupunkt-Werke GmbH
Bosch Gruppe

K7/VKD 8 622 401 165 (H)

